

**Vokietija – Statybos darbai – Erschließung des Baugebietes "Mittlere Rieße"**

OJ S 227/2024 21/11/2024

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka darbai**

---

**1. Pirkėjas****1.1. Pirkėjas**

Oficialus pavadinimas: Stadt Neuenburg am Rhein

E. paštas: [vergabe@w2k.de](mailto:vergabe@w2k.de)

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

---

**2. Procedūra****2.1. Procedūra**

Pavadinimas: Erschließung des Baugebietes "Mittlere Rieße"

Aprašymas: Erschließung des Baugebiets "Mittlere Riese" in der Stadt Neuenburg am Rhein

Procedūros identifikatorius: 990edbcc-3ba3-43ec-a4a4-4cf91b2fc658

Vidaus identifikatorius: 23/7 Neuenburg am Rhein

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

**2.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 70110000 Nekilnojamojo turto užstatymo paslaugos

**2.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Miestas: Neuenburg am Rhein

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Breisgau-Hochschwarzwald (DE132)

Šalis: Vokietija

**2.1.4. Bendra informacija**

Papildoma informacija: Bekanntmachungs-ID: CXP4YMEH8F8 1. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Unternehmens unvollständige, unklare oder fehlerhafte Regelungen oder werfen sie Fragen auf, die die Erstellung des Teilnahmeantrags /Angebots oder die Preisermittlung beeinflussen können, so hat das Unternehmen den Auftraggeber unverzüglich, jedoch spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Teilnahme-/Angebotsfrist darauf hinzuweisen bzw. entsprechende Fragen zu stellen. \_\_\_\_\_ 2. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Fragen absehen, die nach diesem Zeitpunkt gestellt werden. \_\_\_\_\_ 3. Fragen und Antworten werden ausschließlich über das Vergabeportal dtvp.de abgewickelt. Mündliche oder telefonische Auskünfte sind unverbindlich. \_\_\_\_\_ 4. Es liegt im Verantwortungsbereich der Unternehmen, sich eigenständig Kenntnis über evtl. Fragen, Antworten, Ergänzungen oder Korrekturen der Vergabeunterlagen zu verschaffen, die im Vergabeportal dtvp eingestellt werden. \_\_\_\_\_ 5. Auf die Information zur Nutzung der EVergabe wird hingewiesen (Bestandteil der Vergabeunterlagen). Teisinis pagrindas:

## 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai: Gem. §§ 123, 124 GWB

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Erschließung des Baugebietes "Mittlere Rieße"

Aprašymas: Die Stadt Neuenburg am Rhein beabsichtigt, das Baugebiet "Mittlere Rieße" mit einer Größe von ca. 25,4 ha mit Flächen für ein Wohngebiet, sowie für ein Gewerbegebiet, ein Urbanes Gebiet und ein Sondergebiet (Lebensmittelmarkt) zu entwickeln. Außerdem befindet sich eine als Wohnbaufläche vorgesehene Fläche, im Nordosten des Flächenumgriffs, die derzeit im Regionalplan noch als Regionaler Grünzug ausgewiesen ist. Des Weiteren sind im Baugebiet ein Teil der übergeordneten Straßen, Landesstraße L 134 und die Bundesstraße B 378 vorhanden. Das Gebiet wird voraussichtlich nicht im Ganzen entwickelt (werden können), sondern in Abschnitten. Hierfür sucht die Stadt einen Erschließungsträger. Zunächst soll ein Geschäftsbesorgungsvertrag abgeschlossen werden, um die Rahmenbedingungen abzustimmen (1. Schritt), bevor die Parteien zur Umsetzung des Projekts einen städtebaulichen Vertrag (2. Schritt) und den Erschließungsvertrag (3. Schritt) abschließen. Die Vertragsgestaltung sieht somit ein stufenweises Vorgehen vor. Mit dem gesonderten Erschließungsvertrag soll die mit der Durchführung und Abwicklung der Baulanderschließung für das Baugebiet "Mittlere Rieße" gemäß § 11 Abs. 1, S. 1, Nr. 1 BauGB beauftragt werden. Gegenstand der Erschließungsleistungen sind u.a. die Beräumung und Grundstücksvorbereitung, die Herstellung der öffentlichen Verkehrsanlagen mit Straßenbeleuchtung, der Grünanlagen sowie ggf. der Ausgleichs- und Kompensationsmaßnahmen, der Immissionsschutzanlagen, der Wärmeplanung, der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. Die Planungs- und Bauleistungen werden durch Dritte erbracht, wobei die Bauleistungen durch den Erschließungsträger ausgeschrieben und begleitet werden sollen. Weitere Einzelheiten finden sich in den Vergabeunterlagen / der Projektbeschreibung.  
Vidaus identifikatorius: 23/7 Neuenburg am Rhein

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 70110000 Nekilnojamojo turto užstatymo paslaugos

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Neuenburg am Rhein

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Breisgau-Hochschwarzwald (DE132)

Šalis: Vokietija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### 5.1.6. Bendra informacija

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Pavadinimas: Gesetzliche Ausschlussgründe

Aprašymas: Eigenerklärungen unter Verwendung der Formularsammlung zur Bestätigung des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen nach den §§ 123, 124 Abs. 1 GWB bzw. § 6e EU VOB /A

Kriterijus:

Rūšis: Kita

Pavadinimas: Gesetzliche Ausschlussgründe

Aprašymas: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung (gültig bzw. nicht älter als 6 Monate seit Veröffentlichung der Bekanntmachung in EU-Amtsblatt) der tariflichen Sozialkasse /Krankenkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist.

Kriterijus:

Rūšis: Kita

Pavadinimas: Gesetzliche Ausschlussgründe

Aprašymas: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung (gültig bzw. nicht älter als 6 Monate seit Veröffentlichung der Bekanntmachung in EU-Amtsblatt) des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt.

Kriterijus:

Rūšis: Kita

Pavadinimas: Gesetzliche Ausschlussgründe

Aprašymas: Aktuelle Unbedenklichkeitserklärung /Nachweis über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (gültig bzw. nicht älter als 6 Monate seit Veröffentlichung der Bekanntmachung in EU-Amtsblatt).

Kriterijus:

Rūšis: Kita

Pavadinimas: Erklärung gem. Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576

Aprašymas: Eigenerklärung unter Verwendung der Formularsammlung zum Verbot der Beteiligung russischer Unternehmen nach Maßgabe des 5. EU-Sanktionspakets in Verbindung mit Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014.

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Pavadinimas: Eintragung in Berufs- oder Handelsregister

Aprašymas: Auszug aus dem einschlägigen Register (Berufs- oder Handelsregister) nicht älter als 6 Monate (seit Veröffentlichung der Bekanntmachung im EU-Amtsblatt), soweit entsprechende gesetzliche Registerpflichten bestehen.

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Pavadinimas: Gesamtumsatz des Unternehmens

Aprašymas: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahre gemäß Formularsammlung (§ 6a EU Nr. 2 S. 1 lit. c) S. 1 VOB/A). Der Bewerber muss in den drei letzten abgeschlossenen Kalenderjahren (2021, 2022, 2023) einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 20 Mio. Euro netto generiert haben (§ 6a EU Nr. 2 S. 1 lit. c) S. 2 VOB/A. Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage einer Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen zu verlangen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften werden die Umsätze zusammengerechnet.

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Pavadinimas: Haftpflichtversicherung

Aprašymas: Nachweis bestehender Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut mit einer Mindesthöhe - für Personenschäden: 7,5 Mio. Euro; - für Sach- und Vermögensschäden: 3 Mio. Euro; Die vorstehend genannten Deckungsbeträge müssen pro Versicherungsjahr mindestens zwei Mal zur Verfügung stehen. Im Falle einer geringeren Deckung der Haftpflichtversicherung ist zunächst eine Eigenerklärung gem. Formularsammlung ausreichend, dass im Auftragsfall die Deckungssumme entsprechend erhöht werden kann. Auf Anforderung ist eine entsprechende Bestätigung der Versicherung einzureichen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss der Nachweis von jedem Mitglied erbracht werden.

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Pavadinimas: Bonitätsbestätigung

Aprašymas: Vorlage einer Bonitätsbestätigung durch eine Bank, aus der sich ergibt, dass der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft in einer guten Geschäftsbeziehung mit der Bank steht, für Erschließungsprojekte zur Verfügung gestellte Darlehen und Kredite in der Vergangenheit anstandslos und pünktlich bedient worden sind und die Bank grundsätzlich für eine Finanzierung des hier ausgeschriebenen Projektes zur Verfügung steht. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss die Bestätigung durch ein Mitglied der Gemeinschaft (d.h. nicht durch jedes einzelne Mitglied) vorgelegt werden.

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Pavadinimas: Referenzen

Aprašymas: Eigenerklärung über mindestens drei Referenzen / Angabe über die Ausführung von Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Vergleichbar sind: - Entwicklungs- bzw. Erschließungsträgerschaft mit Vorfinanzierung für einen öffentlichen Auftraggeber (i. S. d. § 99 GWB) - auf Basis eines Städtebaulichen Vertrages - Erschließungsgebiet von mind. 7 Hektar, davon ein Wohngebiet von mindestens 5 Hektar - Erschließungsgebiet mit folgenden Nutzungen: Wohngebiete, Gewerbegebiete, Lebensmittel-Einzelhandelsbetrieb - Projekte, die im Zeitraum von 01.01.2018 bis November 2024 weitgehend abgeschlossen worden sind, d.h. bis dahin müssen die wesentlichen Erschließungsmaßnahmen durchgeführt worden sein, damit die Einzelbebauungen begonnen werden können. Der Inhalt der Eigenerklärung richtet sich nach den Vorgaben gemäß Formblatt (siehe Formularsammlung). Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss die

Referenz durch ein Mitglied der Gemeinschaft (d.h. nicht durch jedes einzelne Mitglied) erbracht worden sein.

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Pavadinimas: Technische Ausstattung

Aprašymas: Erklärung unter Verwendung der Formularsammlung, dass der Bewerber über die erforderliche technische Ausstattung zur ordnungsgemäßen Ausführung der von ihm zu übernehmenden Leistungen verfügt.

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 10/12/2024 00:00:00 (UTC+1)

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEH8F8/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEH8F8>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEH8F8>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 20/12/2024 12:00:00 (UTC+1)

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Klarstellung zu obiger Angabe: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach Maßgabe des § 16a EU VOB/A und Artikel 56 Abs. 3 RL 2014/24/EU.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Verpflichtungserklärung unter Verwendung der Formularsammlung zu Tariftreue und Mindestlohn bei öffentlichen Aufträgen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 12. Juli 2021, GVBl. S. 338

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: Siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Metodai**

Preliminarioji sutartis: Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą: Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

#### **5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacija apie peržiūros terminus: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe

der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nrn. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Neuenburg am Rhein

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadt Neuenburg am Rhein

Registracijos numeris: 0000

Pašto adresas: Rathausplatz 5

Miestas: Neuenburg am Rhein

Pašto kodas: 79395

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Breisgau-Hochschwarzwald (DE132)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Wurster Weiß Kupfer Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

E. paštas: [vergabe@w2k.de](mailto:vergabe@w2k.de)

Telefono numeris: +49 761211149-0

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Registracijos numeris: 08-A9866-40

Pašto adresas: Durlacher Allee 100

Miestas: Karlsruhe

Pašto kodas: 76137

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefono numeris: +49 721926-8730

Fakso numeris: +49 721926-3985

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Registracijos numeris: 008-A9866-40

Pašto adresas: Durlacher Allee 100

Miestas: Karlsruhe

Pašto kodas: 76137

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefono numeris: +49 721926-8730

Fakso numeris: +49 721926-3985

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

#### 8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

#### Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: bd0bef66-cf30-4330-8a1d-0d7c2bda713c - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 19/11/2024 18:45:22 (UTC+1)

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 709321-2024

OL S numeris: 227/2024

Paskelbimo data: 21/11/2024